

heeft het Gerecht (Vierde kamer), samengesteld als volgt: P. Mengozzi, president, V. Tiili en R. M. Moura Ramos, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur op 7 februari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Verklaart nietig het besluit van de Raad van 5 juni 2000 houdende weigering om verzoeker toegang te verlenen tot bepaalde rapporten opgesteld door het Centrum voor informatie, beraad en gegevensuitwisseling inzake asielaangelegenheden, tot bepaalde aan dit Centrum verstrekte rapporten van gemeenschappelijke missies of missies uitgevoerd door lidstaten, en tot de informatie op de lijst van personen die in de lidstaten met asielaanvragen zijn belast, welke informatie in bepaalde lidstaten toegankelijk is met uitzondering van de telefoon- en faxnummers van deze personen.
- 2) Verwijst de Raad in zijn eigen kosten alsmede in de kosten van verzoeker.

(¹) PB C 316 van 4.11.2000.

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 23 januari 2002

in zaak T-237/00: P. Reynolds tegen Europees Parlement (¹)

(Ambtenaren — Detachering in belang van de dienst — Artikel 38 van Statuut — Politieke fractie — Voortijdige beëindiging van detachering — Rechten van verdediging — Niet contractuele aansprakelijkheid van Gemeenschap)

(2002/C 109/90)

(Procestaal: Frans)

In zaak T-237/00, P. Reynolds, ambtenaar van het Europees Parlement, wonende te Brussel, vertegenwoordigd door P. Legros en S. Rodrigues, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Europees Parlement (gemachtigden: H. von Herten en D. Moore) betreffende in de eerste plaats een verzoek om nietigverklaring van het besluit van de secretaris-generaal van het Parlement van 18 juli 2000 waarbij verzoekers detachering in het belang van de dienst bij de politieke fractie „Europa van Democratie en Diversiteit” werd beëindigd en hij werd teruggeplaatst naar het directoraat-generaal Voorlichting en public relations en in de tweede plaats een verzoek om vergoeding van de schade die verzoeker door verweerders besluit en door de intriges van de politieke fractie en bepaalde leden ervan heeft geleden, heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: M. Jaeger,

kamerpresident, K. Lenaerts en J. Azizi, rechters; griffier: J. Plingers, administrateur, op 23 januari 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verklaart nietig het besluit van de secretaris-generaal van het Parlement van 18 juli 2000 waarbij verzoekers detachering in het belang van de dienst bij de politieke fractie EDD werd beëindigd en hij met ingang van 15 juli 2000 naar het directoraat-generaal Voorlichting en public relations werd teruggeplaatst.
2. Veroordeelt het Parlement tot betaling aan verzoeker van een bedrag dat overeenkomt met het verschil tussen de bezoldiging die hij als gedetacheerd ambtenaar in de rang A 2, salaristrap 1, had moeten ontvangen en die welke hij na zijn terugplaatsing in rang LA 5, salaristrap 3, heeft ontvangen over de periode van 15 juli 2000 tot en met 30 november 2000, vermeerderd met moratoire interessen op de voet van 5,25 % vanaf de datum waarop de bedragen die de in punt 149 bedoelde geldsom vormen, verschuldigd waren tot de datum van werkelijk betaling.
3. Verklaart het beroep tot schadevergoeding niet-ontvankelijk voorzover het strekt tot vergoeding van de schade die is veroorzaakt door de gedragingen van de EDD-fractie en bepaalde leden ervan, die geen besluit vormen.
4. Veroordeelt het Parlement tot betaling aan verzoeker van het symbolische bedrag van 1 euro ter vergoeding van de immateriële schade die hij door het nemen van het bestreden besluit heeft geleden.
5. Verstaat dat het Parlement alle op de hoofdzaak gevallen kosten zal dragen.
6. Verstaat dat elk der partijen zijn eigen op het kort geding gevallen kosten zal dragen.

(¹) PB C 302 van 21.10.2000.

BESCHIKKING VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 11 december 2001

in zaak T-99/97, Willem Stols tegen Raad van de Europese Unie (¹)

(Ambtenaren — Verzoek om herindeling in rang — Exceptie van niet-ontvankelijkheid — Nieuw wezenlijk feit — Niet-ontvankelijkheid)

(2002/C 109/91)

(Procestaal: Frans)

In zaak T-99/97, Willem Stols, ambtenaar van de Raad van de Europese Unie, woonachtig te Halsteren (Nederland), vertegenwoordigd door N. Lhoëst, advocaat, domicilie gekozen hebbende

de te Luxemburg, tegen Raad van de Europese Unie (gemachtigden: T. Blanchet en G. Ramos Ruano), betreffende een verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Raad van 13 augustus 1996 houdende afwijzing van het verzoek van verzoeker om herziening van zijn indeling in rang, heeft het Gerecht (Eerste kamer), samengesteld als volgt: B. Vesterdorf, president, N. J. Forwood en H. Legal, rechters; griffier: H. Jung, op 11 december 2001 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
2. *Elk der partijen zal haar eigen kosten dragen.*

(¹) PB C 181 van 14.6.1997.

BESCHIKKING VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 11 december 2001

in zaak T-20/01: Maria Concetta Cerafogli en anderen tegen Europese Centrale Bank (¹)

(Wijziging van arbeidsvoorwaarden voor personeel van Europese Centrale Bank — Beroep tot nietigverklaring — Niet-ontvankelijkheid)

(2002/C 109/92)

(Procestaal: Duits)

In zaak T-20/01, Maria Concetta Cerafogli, wonende te Frankfurt am Main (Duitsland), Monika Esch-Leonhardt, wonende te Frankfurt am Main, Marco Luigi Fassetta, wonende te Wiesbaden (Duitsland), Tillmann Frommhold, wonende te Karben (Duitsland), Johannes Priesemann, wonende te Frankfurt am Main, en Marc van de Velde, wonende te Usingen (Duitsland), vertegenwoordigd door N. Pflüger, R. Steiner en S. Mittländer, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, ondersteund door International and European Public Services Organisation (IPSO), vertegenwoordigd door B. Karthaus, M. Roth en C. Roth, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Europese Centrale Bank (gemachtigden: C. Zilioli, M. López Torres en B. Wägenbaur), betreffende een beroep ertoe strekkende dat het Gerecht, enerzijds, nietig en/of niet-toepasselijk verklaart de artikelen 7.2.0 en 8.1.0 van de personeelsverordeningen en regelingen, administratieve circulaire nr. 01/2000 betreffende de reiskosten, de in verzoekers' aanstellingsovereenkomsten ingevoegde clausule van automatische aanpassing, en het besluit van de president van de ECB van 27 november 2000

houdende afwijzing van verzoekers' klacht, en anderzijds, vaststelt dat de ECB het personeelscomité had moeten raadplegen alvorens administratieve circulaire nr. 01/2000 vast te stellen en niet het recht heeft de wijzigingen van de arbeidsvoorwaarden of van de personeelsverordeningen en -regelingen eenzijdig in de overeenkomsten tussen verzoekers en haarzelf in te voegen of toe te passen, heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: M. Jaeger, president, K. Lenaerts en J. Azizi, rechters; griffier: H. Jung, op 11 december 2001 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
- 2) *Elk der partijen zal de eigen kosten dragen.*

(¹) PB C 108, van 7.4.2001.

Beroep, op 18 december 2001 ingesteld door Huntstown Air Park Limited en Omega Aviation Services Limited tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak T-331/01)

(2002/C 109/93)

(Procestaal: Engels)

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 18 december 2001 beroep ingesteld tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen door Huntstown Air Park Limited en Omega Aviation Services Limited, vertegenwoordigd door J. O'Reilly, SC, en C. A. Kelly, solicitor van Douglas Kelly & Son, te Swinford (Ierland).

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- nietig te verklaren de tweede alinea van deel 6 van beschikking C(2001)2967 van de Commissie van 5 oktober 2001 betreffende staatssteun NN 86/2001 — Aer Rianta — Ierland;
- de Commissie te verwijzen in de kosten van verzoekster.